vestfrost

UA

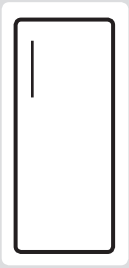
Морозильне відділення

Інструкція користувача

EN

Freezer

User manual



VD 205 FNS
VD 205 FNW

UA
2

ЗМІСТ

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ХОЛОДИЛЬНИКА 4
Загальні попередження 4
Попередження щодо безпечного використання 8
Установка та експлуатація холодильника 9
Перед використанням холодильника 9
Інформація щодо технології сухого заморожування «No-Frost» 10

КОМПОНЕНТИ ХОЛОДИЛЬНИКА ТА ЙОГО ВІДДІЛЕННЯ 11

ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ 12
Панель управління 12
Кнопка налаштування температури у морозильному відділенні 12
Сигнальний індикатор 12
Режим швидкого заморожування 12
Налаштування температури морозильної камери 13
Попередження щодо регулювання температури 13

РОЗМІЩЕННЯ ПРОДУКТІВ У ХОЛОДИЛЬНИКУ 14

ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ 16
Розморожування 16
Заміна світлодіодної стрічки 17

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ПОВТОРНА УСТАНОВКА .. 18
Переустановлення дверцят 18

ПЕРШ НІЖ ЗВЕРТАТИСЯ ДО СЕРВІСНОЇ СЛУЖБИ . 19

ПОРАДИ ЩОДО ЕКОНОМІЇ ЕНЕРГІЇ 21

Загальні попередження

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Утримуйте вентиляційні отвори, розташовані в корпусі приладу або вбудовані у конструкцію, вільними від перешкод.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не використовуйте механічні пристрої або інші засоби для прискорення процесу розморожування, крім засобів, які рекомендовані виробником.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не використовуйте електричну техніку у відділеннях приладу, якщо вона не відносяться до типу, який рекомендовано виробником.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Будьте обережні, щоб не пошкодити холодильний контур.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Щоб уникнути перекидання приладу, він повинен бути встановлений відповідно до інструкцій.

- Якщо ваш прилад використовує R600a в якості холодоагенту (ви можете дізнатися цю інформацію, ознайомившись з написом на табличці, яка розташована в середині холодильного відділення), треба бути обережним і не пошкодити його під час транспортування та встановлення. Хоча R600a є екологічним та природним газом, ця речовина вибухонебезпечна і у разі її витоку через пошкодження елементів холодильника потрібно перемістити холодильник подалі від відкритого вогню або джерел тепла і провітрити приміщення, де знаходиться прилад, протягом декількох хвилин.
- Під час транспортування й установці холодильника необхідно подбати, щоб жоден з компонентів системи газового

охолодження не був пошкоджений.

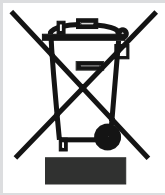
- Не зберігайте в даному пристрої вибухонебезпечні речовини, такі як аерозольні балончики з легкозаймистою речовиною.
- Цей пристрій призначений для використання в домашньому господарстві та для схожого застосування, наприклад:
  - на кухнях для персоналу в магазинах, офісах і в інших робочих умовах;
  - у житлових будинках на фермі і для використання клієнтами в готелях, мотелях та в житлових приміщеннях іншого типу;
  - у закладах типу «постіль і сніданок»;
  - у місцях громадського харчування та для аналогічних застосувань, не пов'язаних з продажем.
- Якщо розетка не буде підходити до штепселя холодильника, останній необхідно буде замінити, звернувшись до виробника, сервісного центру або особи з аналогічною кваліфікацією для уникнення небезпеки.
- Цей прилад не призначений для користування особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, або із браком досвіду і знань, якщо вони не перебувають під наглядом, або відповідальна за їхню безпеку особа не провела з ними інструктаж із користування приладом. Необхідно наглядати за дітьми, щоби вони не гралися з приладом.
- До шнура живлення холодильника приєднана штепсельна вилка зі спеціальним заземленням. Даний штепсель повинен використовуватися із спеціально заземленою розеткою на 16 ампер. Якщо у вас вдома така розетка відсутня, зверніться до кваліфікованого електрика для її встановлення.

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ХОЛОДИЛЬНИКА

- Прилад може використовуватися дітьми старше 8 років та особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, або з браком досвіду та знань, тільки якщо вони перебувають під наглядом або відповідальна за їхню безпеку особа провела з ними інструктаж із користування приладом, і вони розуміють існуючу небезпеку. Не дозволяйте дітям гратися з приладом. Очищення й обслуговування приладу не повинні здійснюватися дітьми без нагляду.
- Якщо шнур живлення пошкоджено, він має бути замінений виробником, сервісним центром або аналогічними кваліфікованими особами для уникнення небезпеки.
- Цей прилад не призначено для використання на висоті більше 2000 м над рівнем моря.

Старі та несправні холодильники

- Якщо у вашому старому холодильнику є замок, зламайте або зніміть його перед його утилізацією для того, щоб запобігти замиканню дітей всередині холодильника, що може привести до нещасного випадку.
- Старі холодильники і морозильні камери містять ізоляційні матеріали та холодоагент з хлорфторвуглецем. Тому викидаючи старий холодильник намагайтеся не завдати шкоди довкіллю.

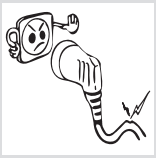


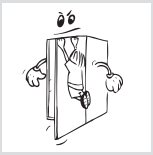
Зверніться до муніципальної влади стосовно виконання Директиви ЄС про відходи електричного та електронного устаткування, з метою повторного використання, переробки та відновлення.

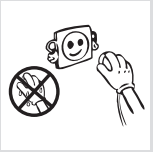
Примітки:

- Уважно прочитайте даний посібник з експлуатації перед встановленням та використанням холодильника. Ми не несемо відповідальності за шкоду, яка була завдана внаслідок неправильного використання приладу.
- Дотримуйтесь усіх інструкцій стосовно приладу та інструкцій, які містяться в посібнику з експлуатації. Зберігайте цей посібник у безпечному місці, щоб вирішувати проблеми, які можуть виникнути в майбутньому.
- Цей прилад призначений для використання у житлових будинках, його можна використовувати тільки в домашніх умовах та для зазначених цілей. Він не підходить для комерційного або загального користування. Таке використання може призвести до скасування гарантії приладу, і наша компанія не буде нести відповідальність за можливі збитки.
- Даний прилад призначений для використання у приміщенні та підходить тільки для охолодження/зберігання продуктів. Він не підходить для комерційного чи загального користування та/або для зберігання будь-яких речовин, окрім продуктів харчування. В іншому випадку наша компанія не несе відповідальності за можливі збитки.

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ХОЛОДИЛЬНИКА



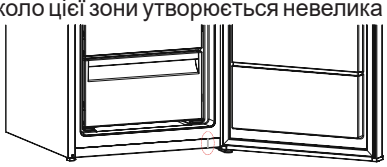




Попередження щодо безпечного використання

- Не використовуйте трійники або подовжувачі.
- Не підключайте пошкоджені, розірвані або старі шнури.
- Не тягніть, не перекручуйте та не згинайте шнур.

- Цей прилад зроблений для використання дорослими. Ні в якому разі не дозволяйте дітям гратися із приладом або виснути на дверцятах.
- Для запобігання ураження електричним струмом не вставляйте штепсель до розетки та не виймайте його вологими руками!
- Не кладіть скляні пляшки або банки з напоями у морозильну камеру. Пляшки або банки можуть луснути.
- Для вашої безпеки не розміщуйте вибухові або займисті матеріали у холодильнику. Пляшки з великим вмістом алкоголю повинні бути добре закриті і поміщені в холодильний відсік у вертикальному положенні.
- Коли дістаєте лід з морозильної камери, не торкайтеся до нього — лід може спричинити обмороження та/або порізи шкіри.
- Не торкайтеся заморожених продуктів вологими руками! Не вживайте в їжу морозиво та кубики льоду, щойно вийняті з морозильної камери!
- Після розморожування не заморожуйте продукти повторно. Це може стати причиною проблем зі здоров'ям, наприклад, харчового отруєння.
- Не накривайте тканиною корпус або верхню частину холодильника. Це впливає на ефективність роботи холодильника.
- Закріпіть приналежності в холодильнику під час його транспортування, щоб запобігти їх пошкодженню.
- **Коли дверцята морозильної камери зачинені, утворюється вакуум. Зачекайте 1 хвилину, щоб відчинити їх ще раз.**
- Ця програма є необов'язковою для легшого відкривання дверцят. З її допомогою навколо цієї зони утворюється невелика кількість конденсату, тож ви можете з легкістю їх відчинити.

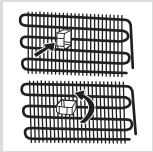


Установка та експлуатація холодильника

Перед використанням холодильника слід звернути увагу на викладену нижче інформацію:

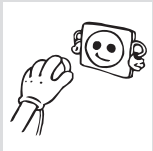
- Робоча напруга холодильника становить 220–240 В, 50 Гц.
- Наша компанія не несе відповідальності за шкоду, яка може бути заподіяна внаслідок установлення холодильника без заземлення.
- Помістіть холодильник у відповідному місці, де на нього не будуть падати прямі сонячні промені.
- Холодильник повинен знаходитися на відстані мінімум 50 см від джерел тепла, таких, як газові печі, плити та радіатори й на відстані мінімум 5 см від електричних печей.
- Холодильник ніколи не повинен використовуватися на відкритому повітрі і не повинен залишатися під дощем.
- Якщо холодильник розташовується поруч із камерою глибокого заморожування, між ними необхідно залишити відстань мінімум 2 см для запобігання конденсації вологи на зовнішній поверхні.

- Не кладіть нічого на холодильник і розташовуйте холодильник у місці, де зверху був би забезпечений вільний простір мінімум 15 см.
- Для забезпечення стабільної роботи і відсутності вібрації, необхідно встановити передні регульовані опори на потрібну висоту і взаємно врівноважити їх. Це можна зробити, повертаючи регульовані опори за годинниковою стрілкою (або проти годинникової стрілки). Рекомендуємо зробити це до розміщення продуктів в холодильнику.
- Перед початком використання холодильника промийте всі його частини теплою водою з додаванням чайної ложки соди, потім сполосніть чистою водою та витріть насухо. Після очищення встановіть всі частини на місце.

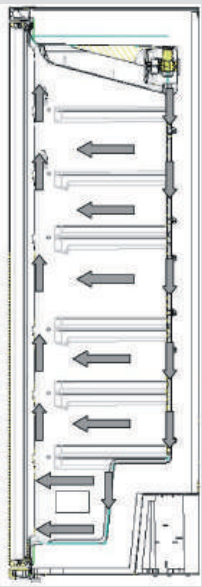


- Встановіть на місце пластикову регулюючу направляючу повернувши її на 90°, щоб запобігти контакту стіни та конденсатору (чорна деталь з лопатками ззаду).
- Холодильник повинен бути встановлений таким чином, щоб відстань від стіни не перевищувала 75 мм.

Перед використанням холодильника



- Під час першого підключення або після перестановки дайте холодильнику постояти без підключення протягом 3 годин у вертикальному положенні для забезпечення його ефективного функціонування. В іншому випадку ви можете пошкодити компресор.
- Під час першого підключення холодильника може відчуватися запах. Цей запах зникне після того, як холодильник почне охолодження.



Інформація щодо технології сухого заморожування «No-Frost»

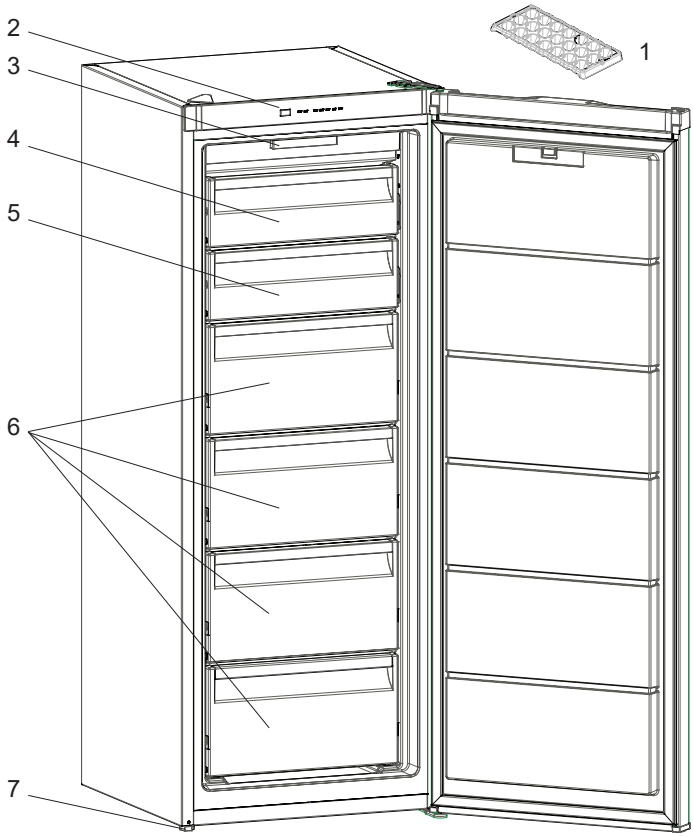
Холодильники No-Frost відрізняються за принципом роботи від інших холодильників зі статичною системою охолодження.

У звичайних холодильниках волога, що потрапляє до приладу під час відкривання дверей, а також волога, що міститься у продуктах харчування, призводить до намерзання в морозильній камері. Для видалення інею та льоду з морозильної камери потрібно періодично вимикати холодильник, виймати з нього продукти, які потрібно зберігати при постійній температурі та видаляти лід, що утворився у морозильній камері.

Ситуація у холодильниках No-Frost цілком інша. Сухе і холодне повітря нагнітається вентилятором в холодильник і морозильну камеру однорідно з кількох точок. Холодне повітря рівномірно розподіляється між полицями і забезпечує однакове і рівномірне охолодження продуктів, запобігаючи вологості та замерзанню.

Таким чином, холодильник No-Frost, окрім великого об'єму та сучасного дизайну, відрізняється простотою в користуванні.

КОМПОНЕНТИ ХОЛОДИЛЬНИКА ТА ЙОГО ВІДДІЛЕННЯ



Метою цього документу є виключно надання інформації щодо компонентів пристрою. Компоненти можуть різнитися залежно від моделі виробу.

1. Лоток для льоду
2. Панель управління морозильною камерою
3. Система циркуляції повітря «No Frost»
4. Кришка верхнього відділення морозильної камери
5. Кришка нижнього відділення морозильної камери
6. Ящики морозильного відділення
7. Ніжки з регульованою висотою

ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ

Панель управління

Кнопка налаштування температури у морозильному відділенні

Ця кнопка дозволяє встановлювати температуру у морозильній камері. Натисніть цю кнопку, щоб встановити температуру у морозильному відділенні. Також ця кнопка використовується для активації режиму швидкого заморожування.

Сигнальний індикатор

Якщо в холодильнику виникнуть проблеми, сигнальний індикатор стане червоним

Режим швидкого заморожування

Для чого призначений цей режим?

- Для заморожування великої кількості їжі.
- Для заморожування готових продуктів.
- Для швидкого заморожування продуктів.
- Для довгострокового зберігання сезонних продуктів.

Як користуватися?

- Натисніть і утримуйте кнопку встановлення температури, доки загориться індикатор режиму швидкого заморожування.
- В цьому режимі горітиме індикатор швидкого заморожування.
- При заморожуванні свіжих продуктів враховуйте їхню максимальну кількість (у кілограмах), придатну для заморожування протягом 24 годин і вказану на табличці холодильника.
- Для оптимальної роботи приладу та досягнення максимальної потужності морозильної камери, увімкніть режим швидкого заморожування за 24 години до розміщення свіжих продуктів.

В цьому режимі:

Після натискання кнопки встановлення температури режим буде скасовано, а температура повернеться до -16 градусів.

Примітка: Режим "швидкого заморожування" буде автоматично вимкнений через 24 годин, або якщо температура датчика морозильної камери впаде нижче -32 °C.

Налаштування температури морозильної камери

- Початкова температура на екрані налаштування становить -18 °C.
- Один раз натисніть кнопку налаштування параметрів морозильної камери.
- Кожне натискання кнопки знижуватиме значення температури (-16°C, -18°C, -20°C,.. швидке замороження)
- Якщо ви натиснете кнопку налаштування морозильної камери, доки на екрані не з'явиться символ режиму швидкого

заморожування, не натискаючи жодної кнопки протягом наступних 3 секунд, індикатор швидкого заморожування буде блимати.

- Якщо продовжити натискання кнопки, значення температури повернеться до попереднього значення.

Попередження щодо регулювання температури

- Цей прилад розроблено для застосування за умов температури навколишнього повітря між 10 °C і 43 °C.
- У разі збою електроживлення налаштування температури не буде скасовано.
- Не переходьте до іншого налаштування, не завершивши попереднє.
- Регулювання температури слід робити з урахуванням частоти відкривання дверей, кількості продуктів у морозильнику та температури навколишнього середовища у місці його розташування.
- Для досягнення повного охолодження, після вмикання морозильна камера має безперервно працювати до 24 годин, залежно від температури навколишнього середовища.
- У цей період не слід часто відкривати двері морозильної камери та класти до неї забагато продуктів.
- Щоб запобігти пошкодженню компресора, у морозильній камері передбачено функцію 5-хвилинної затримки, коли її вимикають з розетки і знову вмикають, або у разі збою електроживлення. Ваша морозильна камера почне нормально працювати через 5 хвилин.
- Морозильна камера призначена для функціонування в інтервалах температур навколишнього середовища, зазначених в технічних умовах, відповідно до класу кліматичних умов, вказаного на інформаційній етикетці. Ми не рекомендуємо використовувати холодильник в температурному режимі, параметри якого виходять за рамки зазначених у технічних характеристиках.
- Цей прилад розроблено для застосування при температурі навколишнього середовища 10 – 43 °C.

Клас кліматичних умов	Навколишня температура (°C)
T	Між 16 та 43 (°C)
ST	Між 16 та 38 (°C)
N	Між 16 та 32 (°C)
SN	Між 10 та 32 (°C)

РОЗМІЩЕННЯ ПРОДУКТІВ У ХОЛОДИЛЬНИКУ

- Використовуйте морозильну камеру для тривалого зберігання заморожених продуктів і виготовлення льоду.
- Не розміщуйте продукти, які необхідно заморозити, поруч зі вже замороженими.
- Продукти харчування (м'ясо, фарш, рибу, тощо) слід заморожувати порціями із розрахунку на одноразове споживання.
- Не кладіть свіжі або теплі продукти поруч із замороженими, оскільки вони можуть призвести до танення заморожених продуктів.
- Заморожуючи свіжі продукти (наприклад, м'ясо, рибу, м'ясний фарш), розділяйте їх на порції, які використовуватимете за один раз.
- Зберігання заморожених продуктів: слід завжди дотримуватися інструкцій, вказаних на упаковках заморожених продуктів. Якщо будь-яка інформація відсутня, продукти слід зберігати не довше 3 місяців з дати придбання.
- Максимальне завантаження; якщо необхідно розмітити велику кількість продуктів та використати місткість нетто, можна витягнути ящики (крім нижнього). Продукти великих розмірів можна зберігати безпосередньо на полицях.
- Купуючи заморожені продукти, впевніться в тому, що вони заморожені за належних температур , а також що упаковка є цілою.
- Заморожені продукти слід транспортувати у відповідних контейнерах для збереження якості їжі і класти на полиці для заморожування якомога швидше.
- Якщо упаковка заморожених продуктів має ознаки вологи або неприродного набрякання всередині, можливо, вона зберігалася за неналежної температури, а її вміст зіпсувався.
- Термін зберігання заморожених продуктів залежить від температури в приміщенні, налаштування термостата, частоти відчинення дверцят, типу продуктів і проміжку часу, необхідного для транспортування продуктів від магазину до вашого дому. Завжди дотримуйтеся інструкцій на упаковці і ніколи не перевищуйте вказаний час зберігання.
- Якщо необхідно експлуатувати морозильну камеру з максимальною холодопродуктивністю:

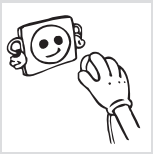
  Перекладіть заморожені продукти з верхнього кошика у інші кошики і увімкніть режим швидкого заморожування. Режим швидкого заморожування буде автоматично вимкнено через 24 години. Розміщуйте продукти, які необхіжно заморозити, у верхньому кошику морозильної камери, не перевищуючи холодопродуктивність холодильника. (Холодильник може заморозити 15 кг продуктів при температурі 25 °C та 14 кг продуктів – при 32 °C) Потім знову увімкніть режим швидкої заморозки. Ви можете розмістити продукти з іншими замороженими продуктами після того, як заморозите їх (не менш ніж через 24 години після другої активації режиму швидкого заморожування).

РОЗМІЩЕННЯ ПРОДУКТІВ У ХОЛОДИЛЬНИКУ

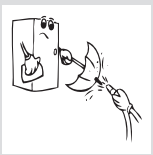
- Якщо у морозильній камері потрібно заморозити біля 3 кг продуктів:

  Можна розмістити продукти так, щоб вони не торкалися вже замороженої їжі і увімкнути режим швидкого заморожування. Ви можете розмістити продукт з іншими замороженими продуктами після того, як заморозите його (прибл. через 24 години).
- Після розморожування не заморожуйте продукти повторно. Це може стати причиною проблем зі здоров'ям, наприклад, харчового отруєння.
- Не розміщуйте гарячу їжу у морозильній камері, не охолодивши її. Це може призвести до псування заморожених продуктів, які вже є у морозильній камері.
- Купуючи заморожені продукти, переконайтесь, що вони були заморожені у належних умовах, а упаковка не пошкоджена.
- Дотримуйтесь інструкцій з умов зберігання на упаковці замороженого продукту при його зберіганні. Якщо інструкції відсутні, продукт необхідно спожити протягом нетривалого часу.
- Якщо упаковка замороженого продукту волога та має неприємний запах, можливо, він зберігався в неналежних умовах і зіпсувався. Не купуйте такі продукти!
- Час зберігання для заморожених продуктів може відрізнятися відповідно до навколишньої температури, частоти відкривання дверей, налаштувань термостата, виду продукту та часу, який минув між купівлею та розміщенням у морозильній камері. Завжди дотримуйтесь інструкцій на упаковці та не перевищуйте строк зберігання.

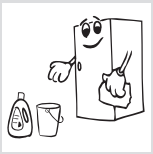
ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ



- ***Перед чищенням холодильника обов'язково відключіть його від мережі живлення.***

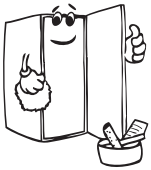


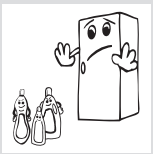
- Не мийте холодильник під проточною водою.



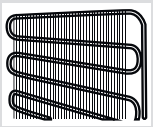
- Внутрішні та зовнішні поверхні можна протерти м'якою тканиною або губкою з теплою водою з милом.

- Витягніть окремо полиці та вимийте водою з милом. Заборонено мити у пральній машині.





- Ніколи не використовуйте для чищення займисті, вибухові або корозійні матеріали, наприклад, розчинники, гази, кислоти.



- Необхідно очищати конденсатор за допомогою щітки принаймні раз на рік для забезпечення економії енергії та з метою підвищення продуктивності.

Перед цим обов'язково відключіть холодильник від мережі живлення.

Розморожування

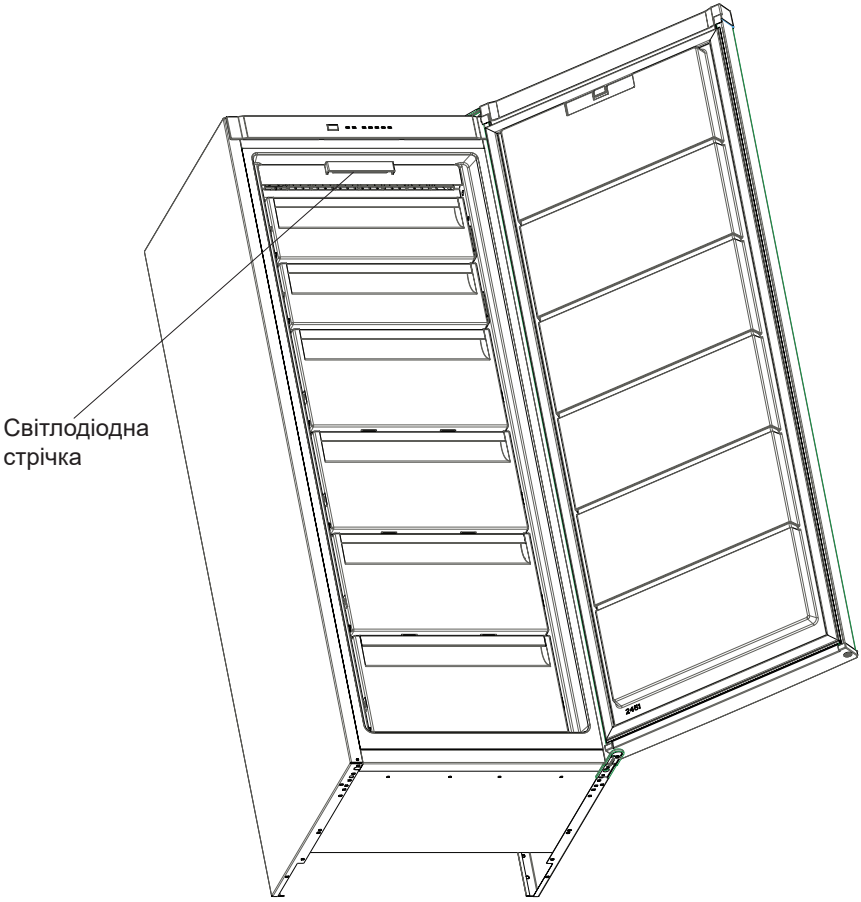
Морозильна камера розморожується автоматично. Вода, що утворюється у процесі розморожування, стікає по водозбірній канавці у випарювальний контейнер, де самостійно випаровується.

Заміна світлодіодної стрічки

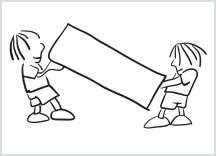
У морозильній камері для освітлення використовується 1 світлодіодна стрічка. Зверніться до спеціаліста з обслуговування.

Примітка. Кількість та розташування світлодіодних стрічок залежить від моделі.

!!! ***У деяких моделях освітлення може бути відсутнім.***



ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ПОВТОРНА УСТАНОВКА



- Оригінальна упаковка та пінополістирол можуть зберігатися для повторного транспортування (опціонально).
- При транспортуванні прилад слід закрити товстим пакетом та зв'язати широкою стрічкою або міцною мотузкою. При транспортуванні слід дотримуватися правил транспортування, зазначених на упаковці.
- Перед транспортуванням або перед зміною місця розташування приладу всі рухомі частини (наприклад, полиці, аксесуари, скрині для овочів і т.п.) потрібно зняти або зафіксувати стрічками, щоб уникнути трясіння.

Транспортувати холодильник треба у вертикальному положенні.

Переустановлення дверцят

- Якщо ручки дверей вашого холодильника встановлені на передній поверхні дверей, то зміна напрямку відкривання дверей холодильника неможлива.
- Напрям відкриття дверей можна змінити на моделях без ручок.
- Якщо напрямок відкривання дверей холодильника можна змінити, для цього необхідно звернутися в найближчу авторизовану сервісну службу.

Вмикається світлодіодний індикатор сигналу тривоги	ТИП ПОМИЛКИ	ПРИЧИНА	ЩО РОБИТИ
	«Попередження про аварію»	Певні вузли вийшли з ладу або відбувся збій в системі охолодження	Перевірте, чи відкрито двері. Якщо двері не відкрито, якомога скоріше зверніться до сервісного центру.

незначну проблему, отже, щоб зекономити час і гроші, перевірте наступне, перш ніж викликати електрика.

Що робити, якщо прилад не працює

Перевірте, чи не сталося наступне:

- Відсутнє електропостачання,
- загальний вимикач електроенергії у вашому помешканні вимкнений;
- несправна розетка. Щоб перевірити це, підключіть до цієї розетки інший справний електроприлад.

Що робити, якщо прилад працює погано

Перевірте, чи не сталося наступне:

- ви перевантажили холодильник;
- Температуру морозильної камери встановлено на рівні -16 градусів.
- дверцята погано зачинені;
- накопичення пилу на конденсаторі;
- недостатньо вільного простору біля задньої та бокових стінок.

Якщо морозильна камера працює занадто шумно;

Нормальний шум

Звук потріскування (потріскування льоду):

- Під час автоматичного розморожування.
- Коли прилад охолоджується або нагрівається (через розширення матеріалу).

Коротке потріскування: Виникає, коли термостат вмикає/вимикає компресор.

Шум компресора: Нормальний шум двигуна. Цей шум означає, що компресор працює нормально. Під час увімкнення компресор може спричиняти більший шум на короткий час.

Звук буркотіння або плескоту: Цей шум виникає внаслідок перетікання охолоджувальної рідини по трубах системи.

ПЕРШ НІЖ ЗВЕРТАТИСЯ ДО СЕРВІСНОЇ СЛУЖБИ

Звук потоку води: Нормальний звук потоку води, яка тече у випарювальний контейнер під час розморожування. Цей звук можна почути під час розморжування.

Шум потоку повітря: Нормальний шум роботи вентилятора. Цей шум можна почути у холодильнику із системою «No-Frost» під час нормальної експлуатації системи внаслідок циркуляції повітря.

Якщо всередині морозильної камери накопичується вода:

- Чи правильно запаковані продукти? Чи були висушені контейнери перед розміщенням у морозильній камері?
- Чи часто відчиняються дверцята морозильної камери? При відкриванні дверей волога з приміщення потрапляє до морозильної камери. Волога накопичується швидше, якщо ви часто відкриваєте двері, особлива якщо у кімнаті висока вологість.

Якщо двері не закриваються і не відкриваються належним чином:

- Чи не заважають упаковки з продуктами закривати двері?
- Чи правильно розміщені відділення, полиці та ящики дверей?
- Чи не поламані або не відірвані дверні петлі?
- Морозильна камера стоїть на рівній поверхні?

Рекомендації

- Для повного вимикання холодильника від'єднайте його від електророзетки (для чистки, а також, коли дверцята відкриті).

ПОРАДИ ЩОДО ЕКОНОМІЇ ЕНЕРГІЇ

1. Встановіть прилад у прохолодному приміщенні (із необхідною вентиляцією), куди не потрапляють прямі сонячні промені, та поодаль від джерел тепла (батарей опалення, печей... тощо). В іншому випадку необхідно використовувати ізоляційну панель.
2. Дайте приготованим стравам та напоям охолонути за межами холодильника.
3. У разі розміщення в холодильнику напоїв та рідких страв їх необхідно накривати. В іншому випадку збільшиться вологість усередині холодильника. Дотримання даної поради веде до збільшення терміну його експлуатації. Також, накривання напоїв та рідких страв допоможе зберегти їх запах та смак.
4. Під час розміщення продуктів і напоїв намагайтеся якомога швидше закрити дверцята холодильника.
5. Тримайте закритими кришки будь-яких камер холодильника, що відрізняються за температурою (контейнер для овочів і фруктів, охолоджувач тощо).
6. Прокладка дверей повинна залишатися чистою та м’якою. У разі зносу замініть прокладку дверцят.

Index

BEFORE USING THE APPLIANCE..... 44
General warnings..... 44
Safety warnings 46
Installing and operating your freezer 47
Before Using your Freezer..... 48
Information on No-Frost Technology..... 48

THE PARTS OF THE APPLIANCE AND THE COMPARTMENTS 49

USAGE INFORMATION 50
Control panel 50
Freezer partition temperature setting button..... 50
Alarm light..... 50
Super Freezer Mode..... 50
Freezer Temperature Settings 51
Warnings About Temperature Adjustments..... 51

ARRANGING FOOD IN THE APPLIANCE..... 52

CLEANING AND MAINTENANCE..... 54
Defrosting 54
Replacing the LED strip..... 55

SHIPMENT AND REPOSITIONING..... 56
Repositioning the door..... 56

BEFORE CALLING YOUR AFTER SALES SERVICE... 57

TIPS FOR SAVING ENERGY..... 59

General warnings

WARNING: Keep vantilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

WARNING: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

WARNING: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

WARNING: Do not damage the refrigerant circuit.

WARNING: To avoid a hazard due to the instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.

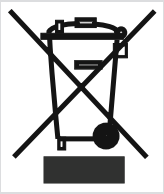
- If your appliance uses R600a as a refrigerant – you can learn this information from the label on the cooler- you should be careful during shipment and montage to prevent your appliance's cooler elements from being damaged. Although R600a is a environmental friendly and natural gas, as it is explosive, in case of a leakage to be occurred due to a damage in the cooler elements move your fridge from open flame or heat sources and ventilate the room where the appliance is located for a few minutes.
- While carrying and positioning the fridge, do not give damage to the cooler gas circuit.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as;

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments
- farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments
- bed and breakfast type environments;
- catering and similar non-retail applications

- If the socket does not match the refrigerator plug, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similar qualified persons in order to avoid a hazard.
- A specially grounded plug has been connected to the power cable of your refrigerator. This plug should be used with a specially grounded socket of 16 amperes. If there is no such socket in your house, please have it installed by an authorized electrician.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understandt the hazard involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance, shall not be made by children without supervision.
- If the supply cord is demaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similar qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use at altitudes exceeding 2000 m.

Old and out-of-order fridges or freezers

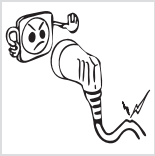
- If your old fridge or freezer has a lock, break or remove the lock before discarding it, because children may get trapped inside it and may cause an accident.
- Old fridges and freezers contain isolation material and refrigerant with CFC. Therefore, take care not to harm environment when you are discarding your old fridge or freezer.



Please ask your municipal authority about the disposal of the WEEE for the reuse, recycle and recovery purposes.

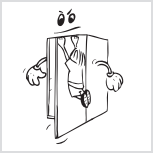
Notes:

- Please read the instruction manual carefully before installing and using your appliance. We are not responsible of the damage occurred due to misuse.
- Follow all instructions on your appliance and instruction manual and keep this manual in a safe place to resolve the problems that may occur in the future.
- This appliance is produced to be used at houses and it can only be used in house and for the specified purposes. It is not suitable for commercial or common use. Such use will cause the guarantee of the appliance to be cancelled and our company will not be responsible for the losses to be occurred.
- This appliance is produced to be used in houses and it is only suitable for cooling / storing foods. It is not suitable for commercial or common use and/or for storing substances except for food. Our company is not responsible for the losses to be occurred in the contrary case.

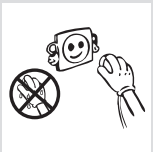


Safety warnings

- Do not use multiple receptacles or extension cord.
- Do not plug in damaged, torn or old plugs.
- Do not pull, bend or damage the cord.

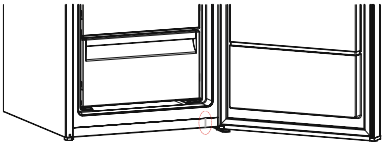


- This appliance is designed for use by adults, do not allow children to play with the appliance or let them to hang over the door.



- Do not plug-in or out the plug from the receptacle with wet hands to prevent electrocution!

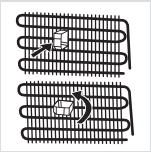
- Do not place glass bottles or beverage cans in the freezer department. Bottles or cans may explode.
- Do not place explosive or flammable material in your freezer for your safety. Place drinks with higher alcohol amount vertically and by closing their necks tightly in the freezer.
- When taking ice made in the freezer department, do not touch it, ice may cause ice burns and/or cuts.
- Do not touch frozen goods with wet hands! Do not eat ice-cream and ice cubes immediately after you take them out of the freezer department!
- Do not re-freeze the frozen goods after being melted. This may cause health issues like food poisoning.
- Do not cover the body or top of freezer with lace. This affects the performance of your freezer.
- Fix the accessories in the freezer during transportation to prevent damage to accessories.
- **When the door of the freezer is closed, a vacuum seal will form. Wait for about 1 minute before reopening it.**
- This application is optional for easy opening of the door. With this application, a little condensation may occur around this area and you may remove it.



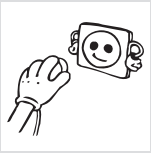
Installing and operating your freezer

Before starting to use your freezer, you should pay attention to the following points:

- Operating voltage for your freezer is 220-240 V at 50Hz.
- We do not take the responsibility of the damages that occur due to ungrounded usage.
- Place your freezer in a place that it would not be exposed to direct sunlight.
- Your appliance should be at least 50 cm away from stoves, Gas ovens and heater cores, and should be at least 5 cm away from electrical ovens.
- Your freezer should never be used outdoors or left under the rain.
- When your freezer is placed next to a deep freezer, there should be at least 2 cm between them to prevent humidity on the outer surface.
- Do not place heavy items on the appliance.

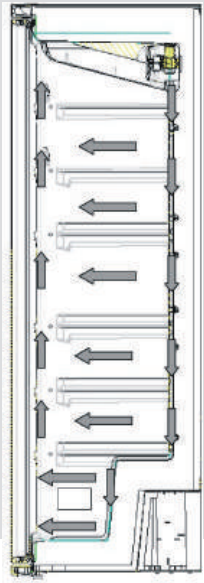


- Do not place anything on your freezer, and install your freezer in a suitable place so that at least 15 cm is available on the upper side.
- The adjustable front legs should stabilized in an appropriate height to allow your freezer operate in a stable and proper way. You can adjust the legs by turning them clockwise (or in the opposite direction). This should be done before placing food in the freezer.
- Before using your freezer, wipe all parts with warm water added with a tea spoonful of sodium bicarbonate, and then rinse with clean water and dry. Place all parts after cleaning.
- Install the distance adjustment plastic (the part with black vanes at the rear) by turning it 90° as shown in the figure to prevent the condenser from touching the wall.
- Refrigerator should be placed against a wall with a free distance not exceeding 75 mm.



Before Using your Freezer

- When it is operated for the first time or after transportation, keep your freezer in the upright position for 3 hours and plug it on to allow efficient operation. Otherwise, you may damage the compressor.
- Your freezer may have a smell when it is operated for the first time; the smell will fade away when your freezer starts to cool.



Information on No-Frost Technology

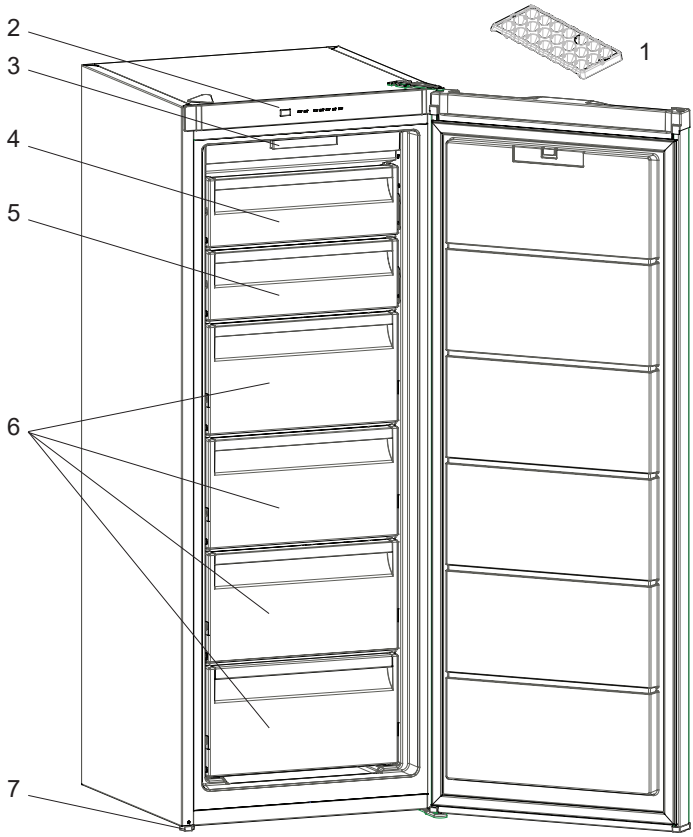
No-frost freezers differ from other static freezers in their operating principle.

In normal freezers, the humidity entering the freezer in the door openings and the humidity of the food causes freezing in the freezer. To defrost the snow and ice in the freezer, you should turn off the freezer, take the food that needs to be kept in a constant temperature off the freezer, and remove the ice gathered in the freezer periodically.

The situation is completely different in no-frost freezers. Dry and cold air is blowed to the freezer homogeneously from several points via a blower fan. Cold air dispersed homogeneously even between the shelves cools all your food equally and uniformly, thus prevents humidity and freezing.

Therefore your no-frost freezer allows you ease of use, besides its huge volume and stylish appearance.

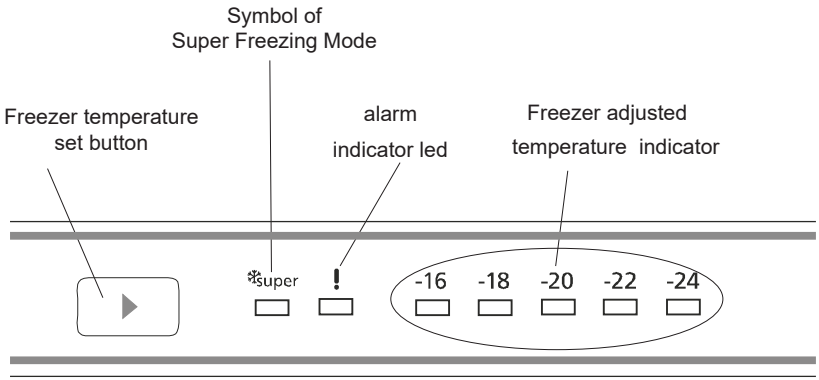
THE PARTS OF THE APPLIANCE AND THE COMPARTMENTS



This presentation is only for information about the parts of the appliance. Parts may vary according to the appliance model.

1. Ice tray
2. Freezer control panel
3. No Frost air circulation system
4. Freezer upper room cover
5. Freezer bottom room cover
6. Freezer compartment drawers
7. Levelling Foot

Control panel



Freezer partition temperature setting button

This button allows setting temperature of the freezer. In order to set values for freezer partition, press this button. Use this button also to activate SF mode.

Alarm light

In case of a problem within the freezer, the alarm led will release red light

Super Freezer Mode

When would it be used?

- To freeze huge quantities of food.
- To freeze fast food.
- To freeze food quickly.
- To store seasonal food for a long time.

How to use?

- Press temperature set button until super freezing light comes on.
- Super freezing led will light during this mode.
- Maximum amount of fresh food (in kilograms) to be frozen within 24 hours is shown on the appliance label.
- For optimal appliance performance in maximum freezer capacity, set the appliance to active SF mode 24 hours before you put the fresh food into the freezer.

During this mode:

If you press temperature set button, the mode will be cancelled and the setting will be restored from -16.

Note: “Super Freezer” mode will be automatically cancelled after 24 hours or when freezer sensor temperature drops beneath -32 °C.

Freezer Temperature Settings

- The initial temperature of the Setting Display is -18°C.
- Press freezer setting button once.
- Every time you press the button, the setting temperature will decrease. (-16°C, -18°C, -20°C,.. super freezing)
- If you press freezer setting button until super freezer symbol is displayed on Freezer

Settings Display and you do not press any button within the following 3 seconds, Super Freezing will blink.

- If you keep on pressing, it will restart from last value.

Warnings About Temperature Adjustments

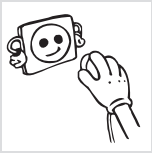
- Your temperature adjustments will not be deleted when an energy breakdown occurs.
- Do not pass to another adjustment before completing an adjustment
- Temperature adjustments should be made according to the frequency of door openings, the quantity of food kept inside the freezer and ambient temperature of the place of your freezer.
- Your freezer should be operated up to 24 hours according to the ambient temperature without interruption after being plugged in to be completely cooled.
- Do not open doors of your freezer frequently and do not place much food inside it in this period.
- A 5 minute delaying function is applied to prevent damage to the compressor of your freezer, when you take the plug off and then plug it on again to operate it or when an energy breakdown occurs. Your freezer will start to operate normally after 5 minutes.
- Your freezer is designed to operate in the ambient temperature intervals stated in the standards, according to the climate class stated in the information label. We do not recommend operating your freezer out of stated temperatures value limits in terms of cooling effectiveness.
- This appliance is designed for use at an ambient temperature within the 10°C - 43°C range.

Climate class	Abbient temperature (°C)
T	Between 16 and 43 (°C)
ST	Between 16 and 38 (°C)
N	Between 16 and 32 (°C)
SN	Between 10 and 32 (°C)

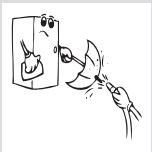
ARRANGING FOOD IN THE APPLIANCE

- Use your freezer to keep frozen food for a long time and to produce ice.
- Do not place food you want to freeze next to frozen food.
- You should freeze your food (meat, minced meat, fish etc) in portions that allow consuming in a time.
- Do not put fresh and warm food with frozen food side by side as it can thaw the frozen food.
- While freezing fresh food (i.e. meat, fish and mincemeat) divide them in parts in order to use in one time.
- For storing the frozen food; the instructions shown on frozen food packages should always be followed carefully and if no information is provided, food should not be stored for more than 3 months from the purchased date.
- Maximum load; if you want to load large quantities and use the maximum net capacity, you can remove the drawers (Except the bottom one). You can store bulky items directly on the shelves.
- When buying frozen food ensure that these have been frozen at suitable temperatures and that the packing is intact.
- Frozen food should be transported in appropriate containers to maintain the quality of the food and should be returned to the freezing surfaces of the unit in the shortest possible time.
- If a package of frozen food shows the sign of humidity and abnormal swelling it is probable that it has been previously stored at an unsuitable temperature and that the contents have deteriorated.
- The storage life of frozen food depends on the room temperature, thermostat setting, how often the door is opened, the type of food and the length of time required to transport the product from the shop to your home. Always follow the instructions printed on the package and never exceed the maximum storage life indicated.
- If you would use maximum freezing capacity of your freezer
- Take the frozen food in the upper basket to other baskets and activate “Fast Freezing” mode. “Fast Freezing” mode will be deactivated automatically after 24 hours. Place the food you want to freeze to the upper basket of the freezer department without exceeding the freezing capacity of your freezer. (Your refrigerator has the capacity to freeze 15 kg at 25°C and 14 kg at 32°C) Then reactivate the “Fast Freezing” mode. You can put your food next to other frozen food after they are frozen (minimum 24 hours after “Fast Freezing” mode is activated for the 2nd time).
- If you would freeze about 3 kg food in your freezer:
- You can place your food without touching other frozen food and activate “Fast Freezing” mode. You can put your food next to other frozen food after they are frozen (after minimum 24 hours).
- Do not re-freeze the frozen goods after being melted. This may cause health issues like food poisoning.

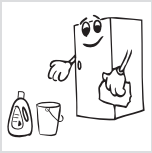
- Do not place hot food to the freezer before cooling them. This may cause the spoiling of food frozen before in the freezer.
- When you are buying frozen food, make sure that they frozen in proper conditions and the package is undamaged.
- Follow the instructions for storing conditions on the package of the frozen food while storing them. If there is no explanation, food must be consumed in a short time.
- If the package of frozen food is humid and smells bad, it may be stored under inappropriate conditions and spoiled. Do not buy this kind of food!
- Storing time for frozen food may differ according to the ambient temperature, frequency of door openings, thermostat adjustments, type of food and the time between the buying of the food and placing of the food in the freezer. Always follow instructions on the package and do not exceed storing period.



- ***Make sure to unplug the freezer before starting to clean it.***

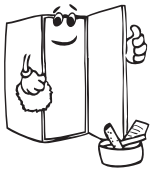


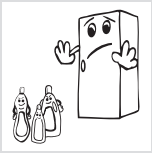
- Do not wash your freezer by pouring water.



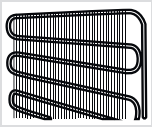
- You can wipe the inner and outer sides with a soft cloth or a sponge using warm and soapy water.

- Remove the parts individually and clean with soapy water. Do not wash in dishwasher.



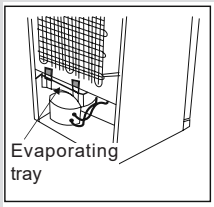


- Never use flammable, explosive or corrosive material like thinner, gas, acid for cleaning.



- You should clean the condenser with broom at least once a year in order to provide energy saving and increase the productivity.

Make sure that your freezer is unplugged while cleaning.



Defrosting

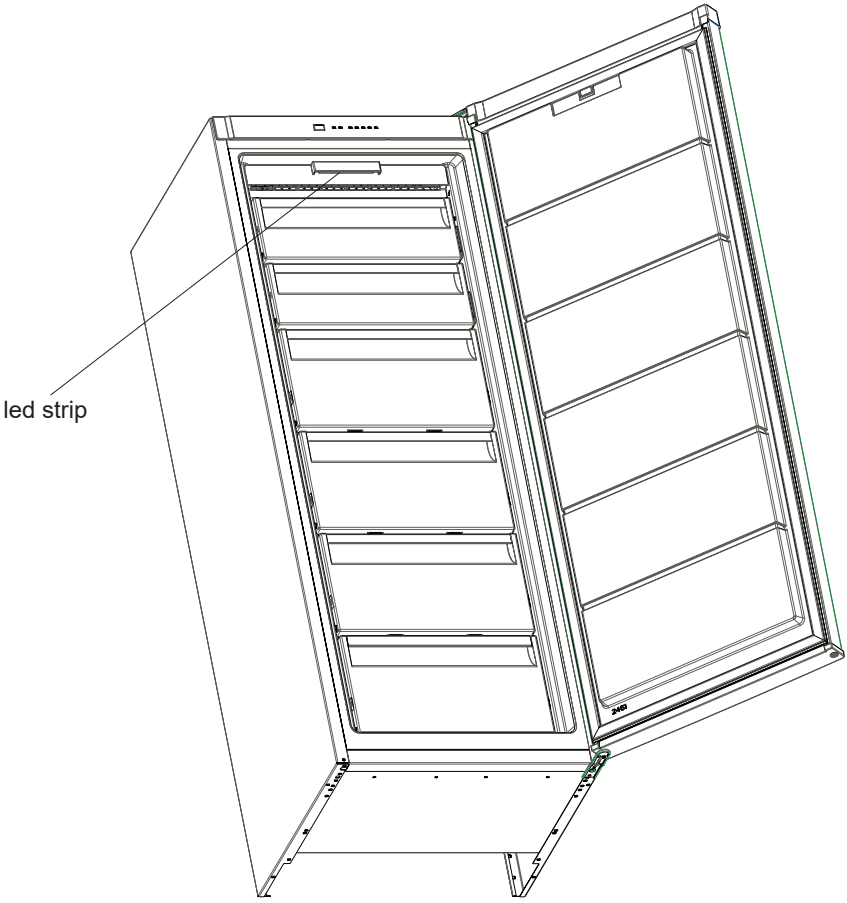
Your freezer defrosts automatically. Water produced by defrosting flows to evaporating container passing through water collecting groove, and vaporizes here by itself.

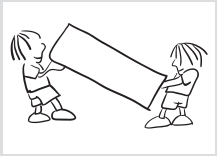
Replacing the LED strip

1 led strip in freezer is used to illumianate your appliance. Please call the service man.

Note: Numbers and location of led strips may be changed according to the model.

!!! ***Some versions may be without illumination.***





- Original package and foam may be kept for re-transportation (optionally).
- You should fasten your freezer with thick package, bands or strong cords and follow the instructions for transportation on the package for re-transportation.
- Remove movable parts (shelves, accessories, vegetable bins etc.) or fix them into the freezer against shocks using bands during re-positioning and transportation.

Carry your freezer in the upright position.

Repositioning the door

- It is not possible to change the opening direction of your freezer door, if the door handles on your freezer are installed from the front surface of the door.
- It is possible to change the opening direction of the door on models without any handles.
- If the door opening direction of your freezer may be changed, you should contact the nearest Authorised Service to have the opening direction changed.

Alarm indicator led is turning on	ERROR TYPE	WHY	WHAT TO DO
	"Failure Warning"	There is/are some part(s) Out of order or there is a failure in cooling process	Check the door is open or not. If the door is not open, call service for assistance as soon as possible.

If your freezer is not working properly, it may be a minor problem, therefore check the following, before calling an electrician to save time and money.

What to do if your appliance does not operate;

Check that;

- There is no power,
- The general switch in your home is disconnected ,
- The socket is not sufficient. To check this, plug in another appliance that you know which is working into the same socket.

What to do if your appliance performs poorly;

Check that;

- You have not overloaded the appliance ,
- The freezer temperature set to -16.
- The doors are closed perfectly ,
- There is no dust on the condenser ,
- There is enough place at the rear and side walls.

If your freezer is operating too loudly;

Normal Noises

Cracking (Ice cracking) Noise:

- During automatic defrosting.
- When the appliance is cooled or warmed (due to expansion of appliance material).

Short cracking: Heard when the thermostat switches the compressor on/off.

Compressor noise: Normal motor noise. This noise means that the compressor operates normally Compressor may cause more noise for a short time when it is activated.

Bubbling noise and splash: This noise is caused by the flow of the refrigerant in the tubes of the system.

Water flow noise: Normal flow noise of water flowing to the evaporation container during defrosting. This noise can be heard during defrosting.

Air Blow Noise: Normal fan noise. This noise can be heard in No-Frost freezer during normal operation of the system due to the circulation of air.

If the edges of freezer cabinet that the door joint contact are warm;

Especially in summer (hot weather), the surfaces that the joint contact may get warmer during the operation of the compressor, this is normal.

If humidity builds up inside the freezer;

- Are all food packed properly? Are the containers dried before placing them in the freezer?
- Is the freezers door opened frequently? Humidity of the room gets in the freezer when the doors are opened. Humidity build up will be faster when you open the doors more frequently, especially if the humidity of the room is high.

If the door is not opened and closed properly;

- Do the food packages prevent closing of the door?
- Are the door compartments, shelves and drawers placed properly?
- Are door joints broken or torn?
- Is your freezer on a level surface?

Recommendations

- To stop the appliance completely, unplug from main socket (for cleaning and when the doors are left open)

TIPS FOR SAVING ENERGY

1. Install the appliance in a coll, well vantilated room , but not in direct sunlight and not near heat source (radiator, cooker.. etc). Otherwise use an insulating plate.
2. Allow ward food and drinks to cool down outside the appliance.
3. When placing, drinks and slops they must be covered. Otherwise humidity increases at the appliance. Therefore the working time gets longer. Also covering drinks and slops helps to save smell and taste.
4. When placing food and drinks, open the appliance door as briefly as possible.
5. Keep close the covers of any different temrepature compartment in the appliance (crisper, chiller ...etc).
6. Door gasket must be clean and pliable. Replace gaskets if worn.

CE

In Ukrainian:
ТОВ «ВФД» 02140, м. Київ, вул. Єлизавети Чавдар будинок 5, (ЛІТЕРА А),
Тел.: +38044 303 92 93
In English:
«VFD» LLC 02140, Kyiv, 5 Chavdar str, (letter A), Tel: +38044 303 92 93

vestfrost

52243372